

bei uns dahoim

Mitteilungsblatt für Mertingen, Druisheim und HeiBesheim ■ Ausgabe 14/23 ■ Freitag, 14. Juli 2023

Geduld ist die Kunst zu hoffen. Luc de Clapiers, Marquis de Vauvenargues

Das Bürgerbüro – zentrale Anlaufstelle im Rathaus



Sandra Markus (l.) und Karin Bullinger stehen im Bürgerbüro den Bürgerinnen und Bürgern bei vielen Verwaltungsangelegenheiten mit Rat und Tat zur Seite.

Foto: Andrea Braun

Das Bürgerbüro bietet allen Bürgerinnen und Bürgern eine Vielzahl von verschiedenen Dienstleistungen aus einer Hand und versteht sich als bürgernahes Servicezentrum im Rathaus. Hier stehen Ihnen Sandra Markus und Karin Bullinger bei vielen Verwaltungsangelegenheiten kompetent mit Rat und Tat zur Seite. Das Aufgabengebiet der beiden Verwaltungsfachangestellten, die zudem Standesbeamtinnen sind, umfasst neben den geläufigen Bereichen wie dem Einwohnermeldeamt oder dem Passwesen noch weitere wichtige Ämter. Daneben kümmern sich Frau Markus und Frau Bullinger auch um das wöchentliche Amtsblatt in der Donauwörther Zeitung, Veranstaltungen, Fischereischeine und das Ferienprogramm.

Die wichtigsten Ämter und Dienstleistungen im Überblick

Einwohnermeldeamt: An-, Ab- und Ummeldungen (auch Nebenwohnsitze), Melderegisterauskünfte, Datenübermittlungen, Steuer-ID's, Ausstellung von Parkausweisen, standesamtliche Mitteilungen, Auskunfts- und Übermittlungssperren,

Beantragung von Führungszeugnissen und Auszügen aus dem Gewerbezentralregister – aber auch Bereiche wie Ordnungswidrigkeiten, Befreiungen von der Helm- und Gurtpflicht, Betreuungen u.v.m.

Standesamt: Geburten, Eheschließungen, Namensänderungen, Sterbefälle und Kirchenaustritte. Hier wird das Team von Standesbeamtin Monika Kreuzer ergänzt.

Friedhofs- und Gewerbeamt

Passwesen: Beantragung von Reisepässen, Personalausweisen und Kinderreisepässen

Ferienzeit ist Reisezeit: Hinweise zur Beantragung von Ausweisdokumenten

Die Beantragung eines neuen Personalausweises bzw. Reisepasses ist nur persönlich im Bürgerbüro möglich. Hierfür bringen Sie bitte das alte Dokument und bei Neubürgern auch eine Geburtsurkunde zur Beantragung mit. Bilder für die Ausweisdokumente können direkt im Bürgerbüro gefertigt werden.

Die Kosten hierfür betragen 8,- €. In der Ferienzeit kann die Bearbeitungsdauer der Bundesdruckerei bei Ausweisdokumenten bis zu vier Wochen betragen. Bitte prüfen Sie deshalb rechtzeitig vor Reisebeginn, ob Sie noch ein gültiges Dokument besitzen.

Kinderreisepässe sind für jeweils ein Jahr gültig und werden höchstens bis zur Vollendung des 12. Lebensjahres ausgestellt. Für die Beantragung ist das persönliche Erscheinen des Kindes und eine Einverständniserklärung aller Erziehungsberechtigten notwendig. Das Formular kann auf unserer Homepage unter www.mertingen.de/Formulare abgerufen werden. Zudem ist ein biometrisches Passbild erforderlich. Ab einer Körpergröße ab 1,30 m kann dies im Bürgerbüro gefertigt werden.

Eine Verlängerung der Kinderreisepässe ist möglich. Hierfür darf das Dokument nicht abgelaufen sein. Für die Verlängerung sind die gleichen Unterlagen wie für die Neuausstellung erforderlich.

Ferienprogramm 2023 wieder im Online-Portal

Aktuell wurden im Bürgerbüro die Vorbereitungen für das gemeindliche Ferienprogramm abgeschlossen. Da das Online-Portal in den letzten Jahren sehr gut angenommen wurde, richtet die Gemeinde Mertingen auch für das diesjährige Ferienprogramm wieder ein Portal ein. Alle Einzelheiten zur Anmeldung und weitere wichtige Informationen zum Ferienprogramm entnehmen Sie dem unten stehenden Beitrag.

Sie haben ein Anliegen? Das Bürgerbüro steht Ihnen zu den regulären Öffnungszeiten des Rathauses gerne persönlich, telefonisch unter 09078 / 9600-12 bzw. -18 oder per E-Mail (buergerbuero@mertingen.de) zur Verfügung.

Bürgerservice online

Viele Dienstleistungen können bereits online beantragt werden. Nutzen Sie dazu auch Ihr digitales Bürgerkonto, um so ganz bequem ohne Behördengang Ihre Angelegenheiten zu erledigen. Weitere Informationen zu unseren Online-Diensten finden Sie auf unserer Homepage unter www.mertingen.de (Rathaus & Service, Online Verwaltungsdienste).

Aus dem Rathaus

Ferienprogramm 2023 – Anmeldungen ab 14. Juli

Das Ferienprogramm der Gemeinde Mertingen bietet allen Kindern in den Sommerferien eine bunte Palette an tollen Ferienerlebnissen. Von „Schnuppervoltigieren“, über „Schießen am Burgberg“ oder „Vogelscheuche basteln“ bis zur „Römerwanderung“ ist für jedes Kind etwas Spannendes dabei. Doch nicht nur im Ort finden die Programme statt: Jugendreferent Daniel Becht lädt bspw. zur Kinofahrt nach Meitingen ein.

Das vollständige Programm finden Sie ab Freitag, den 14. Juli unter: www.unser-ferienprogramm.de/mertingen

Hinweise zur Anmeldung im Online-Portal

Da es in den letzten Jahren sehr gut angenommen wurde, wird die Gemeinde Mertingen auch für das diesjährige Ferienprogramm wieder ein Portal einrichten. So können Eltern die Anmeldung komplett online vornehmen.

Die Erst-Anmeldung ist ab **Freitag, den 14. Juli 2023** möglich und endet am **Sonntag, den 23. Juli 2023**. Am Montag, den 24. Juli 2023, erfolgt dann die **automatisierte Platzvergabe des Systems durch Losverfahren**. Ab dem 25. Juli 2023 sind auch Anmeldungen für auswärtige Kinder oder Ferienkinder möglich. Die Teilnahmebestätigung über die vom Programm zugewiesenen Plätze können Sie über Ihren Login einsehen.

Die Teilnahmegebühren werden Ende Juli von unserer Gemeindekasse per Lastschriftverfahren abgebucht. Nur nach erfolgter Bezahlung ist eine Buchung auch verbindlich gültig.

Nachmeldungen für eventuell **freie Plätze** sind sogar noch **bis 5 Tage vor der jeweiligen Veranstaltung** möglich. Diese Nachmelde-Gebühren werden ebenfalls wieder per Lastschriftverfahren eingezogen.

Neuregistrierung erforderlich

Um sich für eine oder mehrere Veranstaltungen anzumelden, ist es erforderlich, dass sich die Eltern im System über den Punkt "Anmeldung" neu registrieren. Registrierungen aus dem Vorjahr sind **nicht** mehr gültig! Es sind alle abgefragten Punkte auszufüllen, inklusive der Kontoverbindung und – ganz wichtig – unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen zu akzeptieren.

Wer dennoch Probleme mit der Online-Anmeldung haben sollte, darf selbstverständlich gerne ins Rathaus (Bürgerbüro) kommen oder telefonisch Unterstützung anfordern. Wir wünschen recht viel Spaß beim Durchstöbern und Ausschuchen der Veranstaltungen und bereits heute schöne Sommerferien!

Bürgersprechstunde



📍 Gemeinde Mertingen, Fuggerstraße 5

☎ Tel 09078 / 9600-0

🌐 www.mertingen.de

Bürgerinnen und Bürger können am Mittwoch, den 02.08.23, von 16.00 – 17.30 Uhr unserem Bürgermeister Veit Meggle ihre Anliegen mitteilen. Es muss kein Termin vereinbart werden.



Ein Meer aus Lavendel – so herrlich blüht und duftet es derzeit am Römerplatz.

Foto: Andrea Braun

*Lavendelduft
liegt in der Luft!*

Neues aus den Ortsteilen

43. Margarethenfest in HeiBesheim

Die Freiwillige Feuerwehr HeiBesheim lädt herzlich alle Bürgerinnen und Bürger am Sonntag, den 23.07.23, zum traditionellen Margarethenfest ein.

Festprogramm

9.45 Uhr: Festgottesdienst

Anschließend Fröhschoppen mit Weißwurstfrühstück

12.00 Uhr: Mittagessen im Festzelt

Rollbraten, Hähnchen, Schaschlik mit frischen selbstgemachten Salaten in bekannter „HeiBesheimer“ Qualität

13.30 Uhr: Feierliche Andacht in der Kirche

14.00 Uhr: Kaffee und Kuchen, Eis

ab 14.00 Uhr für die Kinder:

Kinderschminken und Glitzertattoos, ganztägig große Hüpfburg

ab 16.00 Uhr Brotzeit:

Käseplatten, Fischsemmeln, Wurstsalat und Gegrilltes

Für den passenden musikalischen Rahmen ist gesorgt.



Die Freiwillige Feuerwehr HeiBesheim lädt zum 43. Margarethenfest mit einem tollen Festprogramm für die ganze Familie ein. Foto: Archiv FF HeiBesheim

Mitteilungen

Mitteilungen Landratsamt



📍 Pflegstraße 2, 86609 Donauwörth
 📞 Tel 0906 / 74-0, Fax 0906 / 74-273
 🌐 www.donau-ries.de

Ernteaktion „Gelbes Band“

Auch in diesem Jahr möchte der Landkreis Donau-Ries mit der Ernteaktion "Gelbes Band" wieder Obst vor dem Verderben retten. Dafür markieren Baumbesitzer mit einem gelben Band ihre Obstbäume und geben die Früchte so zur Ernte der Allgemeinheit frei. Jeder, der teilnehmen möchte, bringt dafür selbstständig Bänder am Stamm seiner eigenen Bäume an. Anschließend melden die Baumbesitzer die Baumstandorte an die Kreisfachberatung im Landratsamt weiter, um diese in die virtuelle Karte eintragen zu lassen. Somit wird auch die aufwändige Suche nach markierten Bäumen vermieden.

Das Band sollte witterungsbeständig bzw. stabil sein und deutlich sichtbar am Baum angebracht werden. Bänder aus den letzten Jahren sollten überprüft werden, ob diese als "gelbe Bänder" noch zu erkennen sind.

Die Baumstandorte sind unter <https://www.donauries.de/gartenkultur-und-landespflge/projekte-des-landkreises/gelbes-band> zu finden.

Weitere Informationen erhalten Sie bei: Gartenkultur/Landespflge des Landratsamtes Donau-Ries, Kreisfachberaterin Sophia Och (Tel.: 0906 / 74-6131) oder Kreisfachberater Paul Buß (Tel.: 0906 / 74-255) oder schreiben Sie eine E-Mail an sophia.och@lra-donau-ries.de bzw. an paul.buss@lra-donau-ries.de.



Landrat Stefan Röble (2.v.l.) und das Team der Kreisfachberatung Donau-Ries freuen sich, wenn auch heuer wieder viele Obstbäume zum Ernten für die Allgemeinheit freigegeben werden.

Bildrechte: LRA Donauwörth, Quelle: Homepage des LRA Donauwörth

19. DONAURIES AUSSTELLUNG

- Erleben Donauwörth Stauerpark
- Inspirieren 30.8. - 3.9.2023
- Genießen tägl. 10 bis 18 Uhr



Abfallwirtschaft



- ♣ Recyclinghof an der Lauterbacher Straße
- ♣ Grüngutsammelplatz Zur Königsmühle 2
- ☎ Tel 0906 / 78030 (AWV Nordschwaben)
- ➔ www.mertingen.de/wertstoffhof

Müllabfuhrplan vom 15.07. – 28.07.23

Restmüll.	Gebiet 2	18.07.
Restmüll.	Gebiet 1	24.07.
Biotonne	Gebiet 2	17.07./24.07.
Biotonne	Gebiet 3	19.07./26.07.
Biotonne	Gebiet 1	21.07./28.07.
Gelber Sack		17.07.

Gemeindliches Leben

Bücherei



- ♣ Dr.-Steichele-Straße 26
- ☎ Tel 09078 / 968000
- ➔ buecherei.mertingen.de

Neue Bücher für unterhaltsame Lesestunden

Abenteuer und Liebesgeschichten gemischt mit Familiendramen an sonnigen Orten – neuer Lesestoff zum Schmökern erwartet Sie in der Gemeindebücherei. Conni Mair und Doris Weber wünschen beste Unterhaltung auch jetzt im Sommer!



Mit den neuen Büchern hinein ins entspannte, sommerliche Lesevergnügen. Foto: Doris Weber

Neue Tonies eingetroffen

Spannende Geschichten von ‚Ladybug‘ oder ‚Bibi Blocksberg‘, Klassiker wie ‚Pinocchio‘ sowie fantastische Reisen mit ‚Zoes Kleiderschrank‘ stehen für euch in der Gemeindebücherei bereit.



Neue Tonies warten darauf, von euch entdeckt zu werden! Foto: Doris Weber

Grundschule



- ♣ Ostergasse 23
- ☎ Tel 09078 / 333
- ➔ www.gs-mertingen.de

Schulweghelfer: Katja Pfäffl wird Nachfolgerin von Sandra Schweihofer

Zum Ende des Schuljahres übergibt Verwaltungsangestellte Sandra Schweihofer ihre ehrenamtliche Tätigkeit als Organisatorin der Mertinger Schulweghelfer an Katja Pfäffl. Künftig wird Frau Pfäffl für die Einteilung der Helferinnen und Helfer zuständig sein. Schulweghelfer sichern den Schulweg der Kinder am Übergang an der viel befahrenen Dr.-Steichele-Straße, an der Bushaltestelle in der Ostergasse sowie am Straßenübergang und am Bushaltestellenbereich in Druisheim. Für Druisheim bleibt weiterhin Gabriele Meier zuständig.

Haben Sie Interesse?

Sollten Sie an einer Tätigkeit als Schulweghelfer interessiert sein, können Sie sich jederzeit an die Schule oder direkt an Katja Pfäffl bzw. Gabriele Meier (Kontakt über das Schulsekretariat) wenden. Vielen Dank an dieser Stelle an alle, die sich bereits ehrenamtlich für die Sicherheit der Kinder auf ihrem Schulweg einsetzen.



Sandra Schweihofer (l.) übergibt ihre ehrenamtliche Tätigkeit als Schulweghelfer-Organisatorin an Katja Pfäffl. Foto: Sven Rook

Bundesjugendspiele 2023 mit Neuerungen

Vollen Einsatz zeigten die Schülerinnen und Schüler wieder einmal bei den diesjährigen Bundesjugendspielen am 30. Juni. Es sah beinahe nach Regen aus an diesem letzten Junitag, doch erfreulicherweise blieb es trocken – ein nahezu perfektes Sportfestwetter! Anstatt des klassischen Wettkampfs wurde erstmals für die 1. und 2. Klassen die neue Form des Wettbewerbs durchgeführt. Neu ist u. a., dass es jetzt ein Vierkampf ist (anstatt eines Dreikampfs), sprich vier Disziplinen in die Wertung kommen. Die vierte Disziplin des 10-Minuten-Ausdauerlaufs wurde allerdings aus Zeitgründen bereits vorab im Unterricht durchgeführt. Die 3. und 4. Klassen absolvierten heuer die Bundesjugendspiele letztmalig als Dreikampf, wobei diesen grundsätzlich auch vier Disziplinen zur Verfügung stehen – jedoch die schlechteste Leistung als Wertung gestrichen wird.



Bundesjugendspiele 2023 in teilweise neuer Form – die angenehmen Temperaturen am letzten Junitag sorgten für ideale Wettkampfbedingungen.

Foto: Stephanie Winter

Es galten für alle Kinder die Disziplinen Weitsprung, Schlagballwurf und Sprint zu absolvieren. Höhepunkt war dann der abschließende Langstreckenlauf über 800 Meter (Mädchen) bzw. 1000 Meter (Jungen), zu dem sich die Dritt- und Viertklässler vorab freiwillig melden konnten. Spätestens hier floss der Schweiß bei allen Teilnehmern in Strömen.

Insgesamt Punktbeste wurde bei den Mädchen Katharina Hosp mit fantastischen 1039 Punkten (Klasse 4 b). Bei den Jungen erzielte Oskar Zeh (Klasse 4 b) mit grandiosen 1042 Punkten die höchste Punktzahl.

Einen herzlichen Dank an dieser Stelle an den Elternbeirat sowie allen Helferinnen und Helfern für ihre tolle Unterstützung!



V.l.: Die beiden Schulsieger Katharina Hosp und Oskar Zeh (beide Kl. 4b) haben jeweils die höchste Punktzahl bei den diesjährigen BJS erzielt – herzlichen Glückwunsch!

Foto: Sven Rook

Kulturkreis



- 📍 Fuggerstraße 5
- 📞 Kulturreferentin Ulrike Hampf-Weigand, Tel 09078 / 1444
- 🌐 Kulturkreis.mertingen.de

Die kommende Veranstaltung im Überblick:

Sonntag, 16.07.23, 16.00 Uhr

Kirchenkonzert mit Fermín Villanueva – Cellosonaten von Johann Sebastian Bach BWV 1007 – 10112

Der im spanischen Pamplona geborene Cellist ist mehrfacher Preisträger nationaler und internationaler Wettbewerbe. Als beliebter Kammermusikpartner ist er Mitglied mehrerer Ensembles in unterschiedlichsten Musikstilen. Erfahrung als Orchestermusiker sammelte der talentierte Interpret u. a. beim Wiener Domorchester oder den Wiener Symphonikern.

Veranstaltungsort: Pfarrkirche St. Vitus in Drusheim

Vereinsleben

FC Mertingen



- 📍 Donauwörther Str. 32
- 📞 1. Vorstand Doris Mayrle
- 📞 2. Vorstand Oliver Dix
- 🌐 www.fc1929mertingen.de

Einladung zum ersten Jugendtag der FC Mertingen Fußball-Jugendabteilung

Wann? 22.07.2023

Wo? Sportplatz Mertingen

Was ist geboten?

- Fußballtennis
- Fußballparcours
- Tombola
- und natürlich Fußball

Fürs leibliche Wohl ist bestens gesorgt.
Auf euer Kommen freut sich die
Fußball-Jugendabteilung des
FC Mertingen.

Zeitlicher Ablauf:

9:00 Uhr Begrüßung

9:30 Uhr Minifußball Showevent der F2 (U8) mit dem SV Kaisheim/Buchdorf,

FC Marxheim/Gansheim und dem FC PUZ

10:30 Uhr Minifußball G-Jugend (Bambini/U7) mit dem TSV Bäumenheim und dem FC PUZ

11:30 Uhr F1 (U9) Spiel gegen SC Tapfheim

12:30 Uhr E2 (U10) Spiel gegen FC Marxheim/Gansheim

13:30 Uhr E1 (U11) Spiel gegen Überraschungsteam

14:30 Uhr D2 (U12) Spiel gegen FC Marxheim/Gansheim

15:45 Uhr D1 (U13) Spiel gegen FC Rennertshofen

17:00 Uhr C-Jugend (U14/15) Spiel gegen SG SpVgg Altisheim/FC Zirgesheim

18:30 Uhr B-Jugend (U16/17) Spiel gegen DJK Göggingen



Hardrock-Band Axxis sponsert Mertinger C-Jugend

Ein wahrer Coup ist der C-Jugend des FC Mertingen gelungen. Mit Axxis konnte eine bekannte deutsche Hardrock-Band als Trikotsponsor gewonnen werden. Seit knapp 35 Jahren ist die Band bereits im Geschäft und ein Ende ist nicht in Sicht. Auf eine Anfrage per Mail hin meldete sich Sänger Bernhard Weiß persönlich bei Trainer Uwe Schmid. Beide waren sich schnell einig, dass es eine Riesensache sei, wenn auf den neuen Trikots der Mertinger C-Jugend das Axxis-Logo prangt. Gesagt, getan - die Trikots wurden umgehend bestellt und in der Schlussphase der Saison konnte die C-Jugend bereits in den neuen Trikots auflaufen. Am Ende reichte es dann sportlich wiederum zum 5. Platz in der Kreisliga, was bei den namhaften Gegnern ein achtbarer Erfolg ist.

Ein besonderer Dank gilt Axxis um Sänger Bernhard Weiß, die sich sofort bereit erklärt haben, das Sponsoring zu übernehmen und so Spielern, Trainern und auch Eltern und Fans eine große Freude bereitet haben.



Die C-Jugend des FCM hat einen neuen Sponsor: die bekannte deutsche Hardrock-Band Axxis
Foto: Florian Gail
Bildbearbeitung: Phonotraxx Publishing, Axxis

Veranstaltungshinweise

- SA 15.07. **Elfmeterturnier der Bayern Wellos Mertingen**
10.00 Uhr – Sportgelände des FCM
- SA 15.07. **Tagesausflug der Siedlergemeinschaft Mertingen**
Abfahrt 8.00 Uhr am Penny-Parkplatz
- SA 15.07./
SO 16.07. **Gartenfest der Trowinschützen Druisheim**
Sa. ab 18.00 Uhr, So. ab 9.00 Uhr – Schützenheim Druisheim
- SO 16.07. **Kirchenkonzert mit Fermín Villanueva (Kulturkreis)**
16.00 Uhr – Pfarrkirche St. Vitus Druisheim
- MO 17.07. **Hoigarta-Singen**
19.00 Uhr – Alte Schule, Dr.-Steichele-Str. 6
- DO 20.07. **VdK-Verbandsnachmittag**
14.00 Uhr – Schützenheim Asbach-Bäumenheim
- SA 22.07. **1. Jugendtag der Fußball-Jugendabteilung des FC Mertingen**
9.00 Uhr – Sportgelände des FCM (sh. Artikel)
- SA 22.07. **Elfmeterturnier der Berghasen Druisheim**
13.00 Uhr – Sportplatz Druisheim
- SO 23.07. **43. Margarethenfest der Freiwilligen Feuerwehr HeiBesheim**
9.45 Uhr: Festgottesdienst (sh. Artikel)

Kirchengemeinden

Pfarreiengemeinschaft Schmutter-Lech



📍 Römerstr. 30, 86663 Asbach-Bäumenheim
☎ Tel. 0906 700155-0
✉ pg.schmutter-lech@bistum-augsburg.de

Öffnungszeiten Pfarrbüro In Notfällen erreichen Sie
DI, MI, FR 08.00 – 11.00 Uhr einen Seelsorger unter
DO 15.00 – 18.00 Uhr Tel. 0151 / 50348140

Gottesdienstanzeiger ST. MARTIN MERTINGEN

- SO 16.07. 9.45 Uhr Pfarrgottesdienst
- MO 17.07. 18.30 Uhr Heilige Messe in HeiBesheim
- MI 19.07. 16.00 Uhr Heilige Messe im Seniorenheim
- FR 21.07. 9.00 Uhr Heilige Messe
- SO 23.07. 9.45 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium St. Margareta in HeiBesheim
- MO 24.07. 18.00 Uhr Rosenkranz
- MO 24.07. 18.30 Uhr Heilige Messe
- DI 25.07. 18.30 Uhr Segnung des neuen Urnenfeldes in Mertingen
- FR 28.07. 8.15 Uhr Schulschlussgottesdienst beim Amphitheater
- FR 28.07. 9.00 Uhr Heilige Messe

**Sie können unser
Mitteilungsblatt
auch online
lesen.**

**Besuchen Sie uns auf:
www.mertingen.de**



Gottesdienstanzeiger ST. VITUS DRUISHEIM

SO 16.07. 8.30 Uhr Pfarrgottesdienst
 DI 18.07. 9.00 Uhr Heilige Messe
 SO 23.07. 18.30 Uhr Pfarrgottesdienst
 DI 25.07. 9.00 Uhr Heilige Messe

Ev.-Luth. Pfarramt Donauwörth



📍 Kappeneck 6, 86609 Donauwörth
 📞 Tel 0906 / 700 1448
 🌐 www.donauwoerth-evangelisch.de

Sie finden die jeweils aktuellen Gottesdiensttermine auf der Homepage des Ev.-Luth. Pfarramtes unter www.donauwoerth-evangelisch.de.

Der nächste Gottesdienst in Mertingen:

SO 23.07. Gottesdienst mit Dekan G. Wolfermann
 11.00 Uhr – Pfarrkirche St. Martin

Regelmäßig findet im AWO-Seniorenheim Mertingen - jeden letzten Mittwoch im Monat um 16.00 Uhr – ein Gottesdienst statt (zweimonatig mit Abendmahl).

Zum Innehalten

Über sieben Brücken musst du geh'n

Manchmal geh' ich meine Straße ohne Blick
 Manchmal wünsch' ich mir mein Schaukelpferd zurück
 Manchmal bin ich ohne Rast und Ruh'
 Manchmal schließ' ich alle Türen nach mir zu

Manchmal ist mir kalt und manchmal heiß
 Manchmal weiß ich nicht mehr, was ich weiß
 Manchmal bin ich schon am Morgen müd'
 Und dann such' ich Trost in einem Lied

Über sieben Brücken musst du geh'n
 Sieben dunkle Jahre übersteh'n
 Sieben mal wirst du die Asche sein
 Aber einmal auch der helle Schein

Manchmal scheint die Uhr des Lebens still zu steh'n
 Manchmal scheint man immer nur im Kreis zu geh'n
 Manchmal ist man wie von Fernweh krank
 Manchmal sitzt man still auf einer Bank

Manchmal greift man nach der ganzen Welt
 Manchmal meint man, dass der Glücksstern fällt
 Manchmal nimmt man, wo man lieber gibt
 Manchmal hasst man das, was man doch liebt

Über sieben Brücken musst du geh'n
 Sieben dunkle Jahre übersteh'n
 Sieben mal wirst du die Asche sein
 Aber einmal auch der helle Schein

Karat, 1978

Wichtige Informationen

Öffnungszeiten

Rathaus	Montag – Freitag Mittwoch	08.00 – 12.00 Uhr 14.00 – 18.00 Uhr
Bücherei	Dienstag Donnerstag Freitag	15.00 – 18.00 Uhr 09.00 – 11.00 Uhr 17.00 – 20.00 Uhr
Recyclinghof	Samstag	10.00 – 12.00 Uhr
Grüngut- sammelplatz	Montag – Freitag Samstag	08.00 – 18.00 Uhr 08.00 – 12.00 Uhr

Wichtige Telefonnummern

- Notruf und Feuerwehr Tel 112
- Polizei Tel 110
- Notfall Hotline Pro Therm Tel 0800 / 1030303
- Entstörungsdienst Strom Tel 0800 / 5396380
- Entstörungsdienst Gas Tel 0800 / 1828384
- Wasser und Abwasser,
Bauhof Mertingen Tel 0177 / 2427223
- Wolfgang Kurka,
Sozialberatungsangebot Tel 0175 / 6333323

Standorte Defibrillatoren

- Mertingen:
Im Schalterraum der Raiffeisen-Volksbank, Zehentplatz 7
Sportheim des FC Mertingen, Donauwörther Str. 32
- Druisheim: Am Feuerwehrgerätehaus, Wörlweg 2
- HeiBesheim: In der Buswartestelle, Husingstr. 10



Foto: Andrea Braun



Am 30. Juni 2023 eröffnete das griechische Restaurant **Mykonos** seine Türen und lud Gäste ein, das neu renovierte Lokal zu besuchen. Das Mykonos, ehemals bekannt als Karthäuserklause, verwöhnte seine Gäste ab 18 Uhr mit einem reichhaltigen griechischen Büfett und begleitender Livemusik. Das Restaurant Mykonos ist für seine einzigartige Kombination aus griechischen Spezialitäten und moderner Küche bekannt. Familie Zervas und Feneridis, die das Restaurant betreiben, sind stolz darauf, ihren Gästen ein authentisches kulinarisches Erlebnis zu bieten.

Neben dem Restaurantbetrieb bietet das Mykonos auch einen charmanten Biergarten, in dem Gäste die warmen Sommerabende unter freiem Himmel genießen können. Hier können Besucher die griechische Gastfreundschaft inmitten einer entspannten und geselligen Atmosphäre erleben.

Das Mykonos steht auch für private Feierlichkeiten zur Verfügung und bietet Platz für bis zu 170 Personen. Ob Hochzeiten, Geburtstage oder Firmenveranstaltungen - das erfahrene Team des Restaurants kümmert sich um alle Details, um unvergessliche Ereignisse zu schaffen.

Für diejenigen, die ihre Veranstaltungen lieber außerhalb des Restaurants abhalten möchten, bietet das Mykonos einen professionellen Cateringservice an.

Darüber hinaus gibt es im Mykonos wechselnde Mittagsangebote ab nur 9,90 Euro. Das Mykonos erweitert sein Angebot für Firmen auch mit einem Lieferservice, um den Bedürfnissen der Geschäftswelt gerecht zu werden.

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 11:30 – 14:30 + 17:00 – 23:30 Uhr

Samstag - Sonntag und Feiertage 11:30 – 23:00 Uhr

Durchgehend geöffnet – Warme Küche bis 22:00 Uhr

Dienstag Ruhetag außer Feiertag



MYKONOS
Griechische Moderne Küche

Die Familie Zervas und Feneridis bedankt sich herzlich für den erfolgreichen Start des Mykonos und die zahlreichen Besucher, die das Restaurant bereits besucht haben. Das Team des Mykonos freut sich darauf, weiterhin ein Ort der Begegnung, des Genusses und der griechischen Gastfreundschaft zu sein - sei es im gemütlichen Restaurant, im Biergarten oder durch den Cateringservice.



Ab 06. Juli bis 31. August
jeden Donnerstag ab 18:00
in der Remise-Koppelbar

Barbecue Buffet
in der Remise - Koppelbar

GROßES BBQ BUFFET AUF DER LOUNGE TERRASSE DER REMISE - KOPPELBAR
AUSGEWÄHLTE SPEZIALITÄTEN AUS DEM SMOKER

PULLED PORK | SPARERIBS | ** BEEF BRISKET **



Land - Steakhaus

Land-Steakhaus Bürger GmbH | Bayernstr. 16 | 86688 Marzheim | www.landsteakhaus.de | 09097/239



Wir suchen für unseren Getränkemarkt Mertingen

Schüler/in
zur Aushilfe am Freitag/Samstag

Hast Du Interesse? Dann bewirb Dich bitte telefonisch bei:



Frau König / Herrn Häfele
86759 Wechingen - Tel. 09085/96950



Tapfheim, Ortsteil Rettingen
Tel. 09070/217
www.baeldleschwaige.de
hofgut@baeldleschwaige.de

Öffnungszeiten:
Mo. + Di. Ruhetag, Mi. – Sa. ab 12.00 Uhr,
So. und Feiertage ab 10.00 Uhr geöffnet

Jeden Mittwoch, ab 12.00 Uhr
Schnitztag mit Bäldleschnitzel, Cordon bleu uvm.

Donnerstag, ab 12.00 Uhr
Kesselfleisch, Schlachtschüssel, Schnitzel, Burger uvm.
Von 14.00 – 17.00 Uhr Singen mit Erna Dirschinger und den Bäldlemusikanten

Freitag und Samstag, ab 17.00 Uhr
Hax´n, Spareribs, Burger, Leber, Nierle, Hofgockel uvm.

Sonntag, ab 08.00 Uhr
Floh- und Kleintiermarkt mit Weiß- und Bratwurst,
ab 11.00 Uhr großer Mittagstisch mit allem was das Herz begehrt

Voranzeige:
Donnerstag, 20. Juli ab 12.00 Uhr Tanz und Unterhaltung mit Duo Starlight

Großer Spiel- und Tierbereich
Das Ausflugsziel für Groß und Klein in der Region
täglich durchgehend warme Küche

dein **LAGERVERKAUF**

JEDEN FREITAG
12:00 - 18:00 Uhr
+ SAMSTAG
9:00 - 15:00 Uhr

Sale ab sofort

Original handgearbeitete Tontöpfe
nun im Lagerverkauf!

Jedes Stück ein Unikat - verschiedenste Formen und Größen, auch Übergrößen
*ohne Deko

📍 Dr.-Friedrich-Drechsler-Straße 11, 86609 Donauwörth - neben clever fit

Wir suchen
für die regelmässige Zustellung des Mitteilungsblattes
bei uns dahoim
zuverlässige Austräger.

Sie sind mindestens 13 Jahre alt und haben etwas Zeit?
Dann melden Sie sich bei uns!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per
Telefon 09070 / 900 60 • E-Mail: verteil@altstetter.de
oder per Post an: Altstetter Druck, Höslstr. 2, 86660 Tapfheim

WERBE-PLAKATE

ab 1 Stück

5 Stück A1 22,-
1 Stück A0 14,-

Weitere Preise und Formate auf Anfrage
Sprechen Sie uns an!



Höslstraße 2, 86660 Tapfheim
Telefon: 09070/90060, Fax: 09070/1040
E-Mail: druck@altstetter.de

Wir tauschen Ihr Garagentor gegen ein Neues!
Kompletttausch inklusive aller Nebenarbeiten und Torantrieb per Funk. Gerne unterbreiten wir Ihnen vor Ort, Ihr spezielles Angebot. Rufen Sie uns doch einfach an.
Neuma - Bauelemente - Buchdorf 09099 / 1681
Ein Unternehmen der Max Neumeier Firmengruppe

Mit dem Fahrrad an der Donau nach Ulm

Übernachtung im Schiefen Haus Ulm
Fahrradstellplatz kostenlos!

Buchen Sie unter:
www.hotelschiefeshausulm.de
hotelschiefeshausulm@t-online.de
Tel.: +49 731 967930
Schwörhausgasse 6
89073 Ulm

